



**Конференция государств –
участников Конвенции
Организации Объединенных
Наций против коррупции**

Distr.: General
18 November 2013
Russian
Original: Spanish

Группа по обзору хода осуществления

Пятая сессия

Вена, 2-6 июня 2014 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Обзор хода осуществления Конвенции Организации

Объединенных Наций против коррупции

Резюме

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Резюме	2
Сальвадор	2

* CAC/COSP/IRG/2014/1.



II. Резюме

Сальвадор

1. Введение: Обзор правовых и институциональных основ Сальвадора в контексте осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Сальвадор подписал Конвенцию 10 декабря 2003 года, ратифицировал ее 28 июня 2004 года и сдал на хранение документ о ее ратификации 1 июля 2004 года.

Международные договоры являются частью законодательства Республики, следовательно, положения Конвенции могут применяться непосредственно.

В Сальвадоре существует система гражданского права. Уголовное судопроизводство сочетает в себе элементы обвинительной и инквизиционной систем и включает в себя предварительное производство, этап официального расследования и судебное разбирательство.

К важнейшим учреждениям в области борьбы с коррупцией относятся Управление заместителя министра по вопросам транспарентности и предупреждения коррупции при аппарате президента Республики; Генеральная прокуратура (в составе которой имеется специализированное подразделение по борьбе с коррупцией); Группа по финансовым расследованиям (при Генеральной прокуратуре); Суд по вопросам служебной этики в государственных органах; Счетная палата; Главное управление учреждений финансовой системы; Координационная комиссия судебной системы и Исполнительное техническое подразделение судебной системы (Управление по защите свидетелей).

2. Глава III: Криминализация и правоохранительная деятельность

2.1. Комментарии в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора

Подкуп и злоупотребление влиянием в корыстных целях (ст. 15, 16, 18 и 21)

Ответственность за активный подкуп публичных должностных лиц устанавливается в статье 335 (активный подкуп) и статье 310 (должностные преступления) Уголовного кодекса; вопрос о получении преимущества или выгоды третьей стороной в этих положениях не затрагивается. Определение "публичного должностного лица", приведенное в статье 39 Уголовного кодекса, не содержит конкретной ссылки на лица, работающие в законодательных или судебных органах.

В части пассивного подкупа публичных должностных лиц в Уголовном кодексе предусматривается уголовная ответственность за получение взятки в обмен на совершение неправомерного действия (ст. 330), получение взятки в обмен на совершение акта злоупотребления служебным положением (ст. 331) и вымогательство (ст. 327); эти положения не включают в себя элементы, касающиеся предоставления преимуществ или выгод третьим сторонам.

Активный подкуп иностранных публичных должностных лиц или должностных лиц публичных международных организаций охватывается статьей 335 Уголовного кодекса (транснациональный подкуп); до настоящего времени уголовные дела в связи с данным преступлением, не возбуждались. Вышеупомянутое положение не включает в себя элемент предоставления преимуществ или выгод третьим сторонам. Каких-либо законодательных положений, касающихся пассивного транснационального подкупа, не существует.

Уголовная ответственность за активное злоупотребление влиянием в корыстных целях не предусмотрена. Пассивное злоупотребление влиянием в корыстных целях охвачено статьей 336, в которой элемент "прямо или косвенно" в прямой форме не отражен.

В Сальвадоре не предусмотрены законодательные положения, касающиеся подкупа в частном секторе.

Отмывание денег и сокрытие (ст. 23 и 24)

Статьи 4, 5 и 7 Закона о борьбе с отмыванием денег или других активов охватывают отмывание доходов от преступной деятельности; эти положения дополняются статьями 214 и 214 А Уголовного кодекса. В соответствии с пунктом 4 статьи 4 этого Закона лица, сотрудничающие в расследовании или уголовном преследовании в связи с отмыванием денег или активов, наделяются привилегией, которая по сути представляет собой иммунитет от судебного преследования, ибо предоставление такой привилегии осуществляется почти автоматически. В Сальвадоре уголовная ответственность за пособничество в отмывании или вступление в сговор с целью отмывания денежных средств не установлена. Применение законодательных положений, касающихся отмывания денежных средств, зависит от того, были ли соответствующие незаконные деяния совершены на территории Сальвадора или за рубежом. Положения, согласно которым ответственность за отмывание денежных средств не распространяется на лица, совершившие основное правонарушение, Сальвадором приняты не были.

Сокрытие подпадает под действие статей 7 (особые случаи сокрытия) и 8 (сокрытие по неосторожности) вышеупомянутого Закона; в этих положениях не отражено понятие "непрерывное удержание".

Хищение, злоупотребление служебным положением и незаконное обогащение (ст. 17, 19, 20 и 22)

Положения Уголовного кодекса, касающиеся неправомерного присвоения и хищения имущества, содержатся в его статьях 217 (неправомерное присвоение или незаконное удержание), 250 (неправомерное присвоение удержанных налогов или сборов*), 325 (хищение), 326 (хищение по умышленной небрежности) и 332 (неправомерное присвоение).

Примечание переводчика: В оригинале текста на испанском языке статья 217 называется "неправомерное присвоение удержанных налогов или сборов", а статья 250 называется "неправомерное присвоение или незаконное удержание"; это, как представляется, является ошибкой.

Уголовная ответственность за злоупотребление служебным положением устанавливается в статьях 320 (самоуправные действия), 321 (невыполнение обязанностей), 327 (вымогательство) и 329 (поборы) Уголовного кодекса.

В Сальвадоре уголовная ответственность за незаконное обогащение устанавливается в Уголовном кодексе (ст. 333) и Законе о незаконном обогащении публичных должностных лиц и государственных служащих. Однако для достижения удовлетворительных результатов этих положений недостаточно, поскольку Секция Верховного суда по вопросам честности и неподкупности не имеет полномочий отменять положение о банковской тайне, и результаты предварительного расследования должны утверждаться пленумом Верховного суда.

Статьи 217 (неправомерное присвоение или незаконное удержание) и 218 (управление с целью обмана) Уголовного кодекса охватывают лишь некоторые элементы неправомерного присвоения или хищения в частном секторе; например, в статье 217 речь идет лишь о движимом имуществе, а в статье 218 об изменении условий контракта или цен с целью обмана.

Воспрепятствование осуществлению правосудия (ст. 25)

Статьи 153-155 (принуждение, угрозы и специальные отягчающие обстоятельства, соответственно) и 307 (подкуп) Уголовного кодекса охватывают склонение к даче ложных показаний и вмешательство в процесс дачи показаний; вмешательство в процесс представления доказательств в этих статьях не упоминается.

Какого-либо конкретного законодательства, устанавливающего уголовную ответственность за воспрепятствование осуществлению правосудия или предусматривающего меры по защите сотрудников системы уголовного правосудия и правоохранительных органов, не существует.

Ответственность юридических лиц (ст. 26)

Понятие уголовной ответственности юридических лиц в законодательстве Сальвадора отсутствует.

В статьях 38, 116 и 118-121 Уголовного кодекса в некоторых случаях предусматривается субсидиарная гражданско-правовая ответственность юридических лиц, а в статьях 343, 344, 350-353 и 355 Торгового кодекса предусматривается административная ответственность и возможность прекращения юридического лица, созданного в незаконных целях или имеющего незаконные источники.

Участие и покушение (ст. 27)

Участие и покушение рассматриваются в статьях 32-37 и 62 Уголовного кодекса, соответственно. Подготовка преступления, связанного с коррупцией, не рассматривается.

Преследование, вынесение судебного решения и санкции; сотрудничество с правоохранительными органами (ст. 30 и 37)

Все преступления, признанные таковыми в соответствии с Конвенцией, подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок от 2 до 15 лет.

Согласно Конституции (ст. 236-238) и Уголовно-процессуальному кодексу (ст. 419 и 420) юрисдикционные привилегии предоставляются высокопоставленным должностным лицам, членам парламента и судьям; существует мнение, что требования в отношении отмены привилегий могут создавать определенные препятствия.

Принцип дискреционного преследования предусматривается в ограниченном числе случаев, когда во внимание принимается воздействие, которое было оказано на охраняемые законом интересы.

Озабоченность вызывает продление сроков предварительного заключения несмотря на наличие альтернативных мер.

Хотя положения относительно условного и условно-досрочного освобождения существуют, возможности их применения ограничены.

Публичное должностное лицо, обвиняемое в коррупции, может быть временно отстранено от должности, если это лицо подлежит наказанию, определенному Судом по вопросам служебной этики в государственных органах, или пользуется юрисдикционными привилегиями.

В Уголовном кодексе предусматривается наказание в виде полного и частичного поражения в правах; эти санкции относятся не ко всем преступлениям, связанным с коррупцией.

Помимо системы уголовного права наказание может быть назначено в рамках административного, этического и дисциплинарного режимов (которые входят в компетенцию Счетной палаты, Суда по вопросам служебной этики в государственных органах и комиссий по гражданской службе, соответственно).

Относительно сотрудничества с судебными органами, в пункте 1 статьи 18 Уголовно-процессуального кодекса предусматривается возможность предоставления иммунитета от судебного преследования лицам, предоставляющим соответствующую информацию; помощь в лишении преступников доходов от преступлений конкретно не упоминается. Конкретные положения содержатся в статье 4 Закона о борьбе с отмыванием денег или других активов. Смягчение наказания для лиц, оказывающих помощь и сотрудничающих с компетентными властями другого государства-участника, не предусматривается.

Защита свидетелей и лиц, сообщающих информацию (ст. 32 и 33)

Сальвадором был принят закон о защите потерпевших и свидетелей и учреждена программа защиты потерпевших и свидетелей; также были установлены правила доказывания, позволяющие свидетелям давать показания таким образом, который обеспечивает их безопасность. Участие потерпевших на соответствующих стадиях уголовного производства предусмотрено статьей 106 Уголовно-процессуального кодекса.

Под действие законодательных положений, касающихся защиты лиц, сообщающих информацию, общая охрана труда не подпадает.

Приостановление операций (замораживание), арест и конфискация; банковская тайна (ст. 31 и 40)

Статьи 126 (изъятие) и 127 (конфискация) Уголовного кодекса предусматривают конфискацию доходов от преступной деятельности и средств, использовавшихся при совершении преступления; действие этих положений не распространяется на средства, предназначенные для использования при совершении преступления.

Сальвадором подготовлен законопроект об аннулировании права собственности.

Статья 283 Уголовного кодекса регулирует процедуру ареста имущества и документов, "имеющих отношение к совершению преступного деяния", которые, как представляется, не включают доходы от преступления. Из предусмотренных Конвенцией элементов, касающихся конфискации, в полной мере охвачены лишь элементы, имеющие отношение к отмыванию денежных средств. Каких-либо общих положений, регулирующих порядок управления арестованным и конфискованным имуществом, которые были бы применимы к преступлениям, связанным с коррупцией, не существует.

Также не существует и законодательства о конфискации доходов от преступлений, которые были превращены или преобразованы в другое имущество или приобщены к имуществу, приобретенному из законных источников, и, следовательно, прибыли или других выгод, полученных с помощью имущества, в которое такие доходы были превращены или преобразованы.

В статье 21 Закона о борьбе с отмыванием денег или других активов содержатся положения об отмывании денежных средств, предусмотренные в пункте 8 статьи 31 Конвенции.

Согласно положениям статьи 127 Уголовного кодекса конфискация осуществляется без ущерба для прав добросовестно действующих третьих лиц; однако в отношении изъятия таких положений не существует.

Положение о банковской тайне может быть отменено по решению суда или распоряжению Генерального прокурора (ст. 277 Уголовно-процессуального кодекса; ст. 232 Закона о банках).

Срок давности; сведения о судимости (ст. 29 и 41)

Действующий в настоящее время срок давности представляется недостаточным, а возможности для временного отстранения от выполнения служебных обязанностей ограниченными (ст. 242 Конституции; ст. 32, 33, 36 и 86 Уголовно-процессуального кодекса).

Сальвадор не имеет закона, предусматривающего рассмотрение прежних судимостей предполагаемых преступников в другом государстве.

Юрисдикция (ст. 42)

Сальвадор установил свою юрисдикцию в отношении большинства обстоятельств, упомянутых в статье 42 Конвенции, однако, в отношении преступлений, связанных с коррупцией, совершенных одним из его граждан; участия, подготовки, покушения и других деяний, совершенных за пределами его территории в целях отмывания денежных средств; или преступлений, совершенных против этого государства-участника, его юрисдикция определена недостаточно четко. Кроме того, Сальвадор не установил свою юрисдикцию в отношении преступлений, когда предполагаемый преступник находится на его территории, и он не выдает его или ее другому государству.

Сальвадор не представил законодательство, предусматривающее проведение консультаций с компетентными органами других государств-участников, как это предусмотрено в пункте 5 статьи 42 Конвенции, равно как и не предоставил подробной информации о делах, в связи с которыми проводились такие консультации.

Последствия коррупционных деяний; компенсация ущерба (ст. 34 и 35)

Сальвадор не имеет законодательства, касающегося последствий коррупционных деяний, однако, он принял положения, регулирующие компенсацию ущерба (ст. 245 Конституции; ст. 115-121 Уголовного кодекса и ст. 42 и 43 Уголовно-процессуального кодекса).

Специализированные органы и межведомственное сотрудничество (ст. 36, 38 и 39)

В Сальвадоре созданы органы, специализирующиеся на борьбе с коррупцией. Следует отметить, что у национальной полиции нет специализированного подразделения для проверки финансовых активов.

В целях содействия сотрудничеству между национальными органами принимаются соответствующие меры; однако, большую озабоченность вызывают наличие юридических и практических препятствий в деле передачи информации между учреждениями и недостаточно оперативная передача информации между ведомствами, отвечающими за расследование и преследование в связи с уголовными преступлениями, и публичными органами.

Систематизированное сотрудничество между следственными органами и частным сектором, по всей видимости, не осуществляется. Имеется ряд механизмов информирования о преступлениях, связанных с коррупцией.

2.2. Успешные результаты и виды практики

- Относительно срока давности в качестве успешной практики отмечается то обстоятельство, что для преступлений и мелких правонарушений, совершенных публичным должностным лицом, срок давности начинается с того момента, когда соответствующее должностное лицо покидает свой пост.

- Принимаются во внимание усилия Сальвадора по обеспечению осуществления программ социальной реинтеграции на экспериментальной основе.

2.3. Трудности в осуществлении

Общие замечания

- Рекомендуется создать механизм для публикации статистических сведений о делах, по которым было проведено расследование и вынесено судебное решение.
- Рекомендуется приложить усилия с целью обеспечения полного состава Суда по вопросам служебной этики в государственных органах для достижения необходимого кворума и предоставления Суду необходимых ресурсов и персонала, специализирующегося на проведении расследований.
- Обеспокоенность вызывает наличие параллельной системы наказаний в рамках административного, дисциплинарного и этического режимов, и в этой связи рекомендуется найти способы предупреждения безнаказанности или дублирования санкций.
- Подчеркивается необходимость продолжения проведения активной политики реформы пенитенциарной системы и с этой целью выделения, насколько это возможно, необходимых бюджетных ресурсов.
- Рекомендуется внести поправки в определение понятия "публичного должностного лица или служащего" с целью охвата лиц, работающих в законодательных или судебных органах.

Криминализация

В отношении криминализации Сальвадору рекомендуется:

- Изменить положения, касающиеся преступлений в форме активного и пассивного подкупа и активного транснационального подкупа, с целью охвата преимуществ третьих сторон (пункты (a) и (b) ст. 15; пункт 1 ст. 16); и рассмотреть возможность установления уголовной ответственности за пассивный транснациональный подкуп (пункт 2 ст. 16).
- Рассмотреть возможность установления уголовной ответственности за активное злоупотребление влиянием в корыстных целях (пункт (a) ст. 18).
- Обеспечить применение статьи 336 Уголовного кодекса в случаях косвенного вымогательства или получения взятки; если в будущем суды не будут толковать закон таким образом, то, возможно, необходимо будет внести ясность в законодательство посредством осуществления законодательной реформы (пункт (b) ст. 18).
- Наделить Секцию Верховного суда по вопросам честности и неподкупности правом отменять положение о банковской тайне в случае обнаружения несоответствий в декларациях об активах публичных должностных лиц. Кроме того, Верховному суду рекомендуется назначить

большее число сотрудников, специализирующихся на проверке деклараций об активах, и предлагается рассмотреть вопрос о возможности улучшения взаимодействия между Секцией по вопросам честности и неподкупности и Генеральной прокуратурой и, в частности, о возможности обеспечения отчетности последней перед Секцией по вопросам честности и неподкупности в отношении принятия последующих шагов в связи с возможными случаями незаконного обогащения (ст. 20).

- Рассмотреть возможность установления уголовной ответственности за подкуп в частном секторе (ст. 21).
- Рассмотреть возможность включения в Уголовный кодекс хищения в частном секторе в качестве правонарушения общего характера (ст. 22).
- Обеспечить, чтобы положение об освобождении от уголовной ответственности за отмывание денежных средств (пункт 4 ст. 4 Закона о борьбе с отмыванием денег или других активов) рассматривалось в каждом отдельном случае и не применялось автоматически; если в будущем суды не будут толковать закон таким образом, то, возможно, необходимо будет внести ясность в законодательство посредством осуществления законодательной реформы (пункт 1 ст. 23).
- Установить уголовную ответственность, при условии соблюдения основных принципов внутренней правовой системы, за пособничество в отмывании и вступление в сговор с целью отмывания денежных средств (подпункт (b) (ii) ст. 23).
- Рассмотреть возможность изменения статей 7 и 8 Закона о борьбе с отмыванием денег или других активов с целью включения в них элемента "непрерывного удержания" (ст. 24).
- Включить в статьи 153-155 и 307 Уголовного кодекса вмешательство в процесс представления доказательств (ст. 25 (a)) и установить уголовную ответственность за конкретные виды преступлений с целью предотвращения воспрепятствования осуществлению правосудия и, в частности, обеспечения защиты сотрудников судебных и правоохранительных органов (ст. 25 (b)).
- Рассмотреть возможность включения во внутреннее законодательство положений, предусматривающих уголовную ответственностью юридических лиц; принять менее ограничительное определение гражданской ответственности юридических лиц (ст. 119 Уголовного кодекса); предусмотреть совместную ответственность юридических и физических лиц за все преступления, определенные в Конвенции; и закрепить в Торговом кодексе право на аннулирование юридических лиц за преступления, совершенные их представителями (пункты 1 и 2 ст. 26).
- Рассмотреть возможность принятия мер, необходимых для установления уголовной ответственности за подготовку преступления, связанного с коррупцией (пункт 3 ст. 27).

Правоохранительная деятельность

В отношении правоохранительной деятельности Сальвадору рекомендуется:

- Рассмотреть возможность продления срока давности в отношении преступлений, связанных с коррупцией, или предусмотреть приостановление течения срока давности применительно к широкому кругу ситуаций (ст. 29).
- Рассмотреть возможность проведения обзора процедуры отмены юрисдикционных привилегий и иммунитетов (пункт 2 ст. 30).
- Выделить ресурсы, необходимые для эффективного отправления правосудия, и активизировать усилия с целью повышения информированности судей в отношении мер, альтернативных лишению свободы (пункт 4 ст. 30).
- В отношении досрочного и условно-досрочного освобождения по возможности увеличить в масштабе всей страны число судей, занимающихся вопросами исполнения приговоров, и привлечь специалистов для проведения соответствующих оценок (пункт 5 ст. 30).
- Рассмотреть возможность установления процедур временного отстранения от выполнения служебных обязанностей публичных должностных лиц, которым предъявлено обвинение в совершении коррупционных преступлений, а также и в случаях, когда в отношении таких должностных лиц приговор еще не вынесен (пункт 6 ст. 30).
- Включить положение о лишении права занимать публичную должность, включая лишение права занимать должность в предприятиях, которые полностью или частично находятся в собственности государства, в качестве наказания за все преступления, признанные таковыми в соответствии с Конвенцией (пункт 6 ст. 30).
- Принять закон о конфискации средств, предназначенных для совершения преступного деяния (подпункт 1 (b) ст. 31), и изменить статью 283 Уголовно-процессуального кодекса, с тем чтобы в явно выраженной форме предусмотреть конфискацию доходов от преступлений, связанных с коррупцией, и средств, использовавшихся при совершении этих преступлений (пункт 2 ст. 31).
- Принять положения, регулирующие порядок управления замороженным, арестованным или конфискованным имуществом, применительно к преступлениям, связанным с коррупцией, и охватить все элементы, предусмотренные в пункте 3 статьи 31.
- Принять закон о конфискации доходов от преступлений, которые были превращены или преобразованы в другое имущество (пункт 4 ст. 31) или приобщены к имуществу, приобретенному из законных источников (пункт 5 статьи 31), и конфискации прибыли или других выгод, полученных с помощью имущества, в которое такие доходы были превращены или преобразованы (пункт 6 ст. 31).
- Рассмотреть возможность установления требования о том, чтобы лицо, совершившее преступление, доказало законное происхождение

предполагаемых доходов от преступления или другого имущества, подлежащего конфискации, в той мере, в какой такое требование соответствует основополагающим принципам внутреннего законодательства (пункт 8 ст. 31).

- Разработать применительно к изъятию процедуру защиты добросовестно действующих третьих сторон (пункт 9 ст. 31).
- Продолжать стремиться к заключению с другими государствами соглашений или договоренностей о международном переселении свидетелей и экспертов с учетом того, что такие соглашения и договоренности уже были заключены (пункт 3 ст. 32).
- Распространить положения о защите труда, применяемые по отношению к лицам, сообщающим о преступлениях, связанных с коррупцией, на все публичные должностные лица и работников частного сектора (ст. 33).
- Принять в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства меры по урегулированию вопроса о последствиях коррупции в судопроизводстве с целью аннулирования или расторжения контрактов или отзыва концессий или других аналогичных инструментов или принятия иных мер по исправлению создавшегося положения (ст. 34).
- Изменить внутренне законодательство о сотрудничестве с правоохранительными органами с целью включения прямой ссылки на конкретную помощь, которая может способствовать лишению преступников доходов от преступлений и принятию мер по возвращению таких доходов (пункт 1 ст. 37).
- Рассмотреть возможность смягчения наказания для обвиняемых лиц, обеспечивающих существенное сотрудничество в проведении расследования или уголовном преследовании в связи с преступлениями, связанными с коррупцией (пункт 2 ст. 37).
- Рассмотреть возможность заключения соглашений или договоренностей о сотрудничестве с правоохранительными органами другого государства (пункт 5 ст. 37).
- Установить каналы для координации усилий и обмена информацией, особенно в случаях, в которых принимает участие Генеральная прокуратура, и рассмотреть возможные пути повышения эффективности процесса координации (ст. 38).
- Принять такие меры, какие могут потребоваться, для поощрения сотрудничества между национальными следственными органами и органами уголовного преследования, с одной стороны, и прокуратурой и организациями частного сектора, в частности, финансовыми учреждениями, с другой, по вопросам, касающимся совершения преступлений, связанных с коррупцией (пункт 1 ст. 39), и рассмотреть возможность расширения мер, призванных поощрять граждан сообщать о преступлениях, связанных с коррупцией (пункт 2 ст. 39).
- Принять такие меры, какие могут потребоваться, для обеспечения учета любого вынесенного ранее в другом государстве обвинительного

приговора в отношении лица, подозреваемого в совершении расследуемого преступления, для использования такой информации в ходе уголовного производства в связи с преступлениями, связанными с коррупцией (ст. 41).

- Принять такие меры, какие могут потребоваться, для установления юрисдикции в отношении:
 - любого преступления, связанного с коррупцией, совершенного одним из граждан Сальвадора или лицом без гражданства, которое обычно проживает на его территории (подпункт 2 (b) ст. 42);
 - действий по участию, подготовке и т.д., осуществлявшихся за пределами территории Сальвадора с целью отмывания денежных средств (подпункт 2 (c) ст. 42);
 - случаев, когда преступление совершается против Республики Сальвадор (подпункт 2 (d) ст. 42);
 - преступлений, признанных таковыми в соответствии с Конвенцией, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на территории Сальвадора и он не выдает такое лицо (пункт 4 ст. 42).

Сальвадору рекомендуется в случаях, когда ему становится известно, что другие государства-участники осуществляют расследование или судебное разбирательство в связи с тем же деянием, проводить консультации с другим государством или государствами с целью координации своих действий (пункт 5 ст. 42).

2.4. Выявленные потребности в технической помощи для улучшения осуществления Конвенции

Сальвадор запросил техническую помощь с целью принятия мер в соответствии с указанными выше замечаниями:

- Правовая помощь (среди прочего, ст. 15-25, 29-31, 33, 34 и 37)
- Укрепление специализированного потенциала (среди прочего, ст. 30 и 31)
- Помощь с целью улучшения межведомственной координации (ст. 38 и 39)
- Поддержка в области реинтеграции правонарушителей (пункт 10 ст. 30)

3. Глава IV: Международное сотрудничество

3.1. Комментарии в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора

Выдача; передача осужденных лиц; передача уголовного производства (ст. 44, 45 и 47)

Требования в отношении выдачи изложены в статье 28 Конституции и ратифицированных Сальвадором договорах. Однако наличия договора не требуется за исключением случаев, когда Сальвадор выдает лицо, находящееся на его территории. Принцип взаимности применяется в исключительных случаях. Конвенция не может использоваться в качестве юридического основания для выдачи.

Одним из требований в отношении выдачи является обоюдное признание соответствующего деяния преступлением.

Ввиду ограниченного числа случаев выдачи развитие норм прецедентного права все еще продолжается.

Выдача граждан как правило не разрешается, кроме случаев, когда Сальвадор заключает договор, конкретно предусматривающий такую выдачу и содержащий требование о соблюдении принципа взаимности.

В отношении преступлений, влекущих выдачу, в некоторых заключенных Сальвадором двусторонних договорах приводятся списки таких преступлений, которые, однако, включают не все преступления, связанные с коррупцией. Однако Сальвадор считает преступления, признанные таковыми согласно Конвенции, преступлениями, влекущими выдачу, и представил подробную информацию по одному из соответствующих дел.

Просьбы о выдаче препровождаются по дипломатическим каналам. Полномочиями санкционировать выдачу лица с территории Сальвадора наделен Верховный суд.

Законодательство Сальвадора не содержит требования о том, чтобы дело передавалось в его национальные компетентные органы в случаях, когда просьба о выдаче отклоняется на основании гражданства.

Никакого национального законодательства об исполнении наказаний в соответствии с законодательством другого государства-члена не существует, однако, такое исполнение наказаний не запрещается.

Что касается передачи осужденных лиц, то Сальвадор ратифицировал целый ряд соответствующих двусторонних и многосторонних соглашений.

Сальвадор не имеет законодательства и не заключал договоров о передаче уголовного производства.

Взаимная правовая помощь (ст. 46)

Статья 182 (3) Конституции обеспечивает основу для предоставления и получения Сальвадором взаимной правовой помощи. Сальвадор заключил множество двусторонних, региональных и международных договоров и конвенций о взаимной правовой помощи и может также предоставлять помощь на основе взаимности.

Пункты 7 и 9-29 статьи 46 могут применяться непосредственно (ст. 144 Конституции), и были применены в одном из недавно имевших место случаев. Рамки непосредственного применения этих положений в отсутствие договора четко не определены, и из законодательных положений неясно, могут ли вышеупомянутые пункты применяться вместо соответствующих положений договора о взаимной правовой помощи.

Министерство иностранных дел является центральным органом в области оказания взаимной правовой помощи. Просьбы не должны непременно препровождаться по дипломатическим каналам, в самых срочных случаях они могут препровождаться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол). Что касается других договоров о взаимной правовой

помощи, то в качестве центральных органов были назначены другие учреждения. С января по июнь 2012 года центральный орган обработал 83 просьбы о взаимной правовой помощи (как отправленные, так и полученные).

Обработкой просьб об оказании взаимной правовой помощи занимается специальное подразделение по взаимной правовой помощи при Верховном суде, которое представляет просьбы Верховному суду на пленарных заседаниях. Просьбы принимаются лишь в том случае, если 8 судей (из 15), составляющих необходимый кворум, принимают по ним единогласное решение.

Обоюдное признание деяния преступлением не является обязательным требованием, если соответствующими договорами не предусмотрено иное, например, когда запрос о помощи сопряжен с принятием принудительных мер.

В настоящее время Сальвадор работает над заключением двусторонних соглашений с пятью странами.

Сотрудничество между правоохранительными органами; совместные расследования; специальные методы расследования (ст. 48, 49 и 50)

Полиция Сальвадора сотрудничает с полицией других государств напрямую или через Интерпол, и взаимодействие также осуществляется на основе соглашений о сотрудничестве между органами прокуратуры, Сетью стран Западного полушария для обмена информацией по вопросам взаимной помощи в уголовных делах и выдаче преступников Организации американских государств, Иbero-американской сетью международного правового сотрудничества (ИберРед), Прокурорской сетью по борьбе с организованной преступностью (РЕФКО), Эгмонтской группой подразделений для сбора оперативной финансовой информации и Всемирной таможенной организацией.

Статья 78 Уголовно-процессуального кодекса регулирует международные расследования; сотрудничество в этой области ограничивается лишь расследованиями и не включает судебные разбирательства.

Сальвадор располагает правовой базой для применения специальных методов расследования в отношении "тяжких уголовных преступлений"; двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей об использовании таких методов заключено не было.

3.2. Успешные результаты и виды практики

- Сальвадор сообщил, что он планирует принять закон о международном сотрудничестве (ст. 44 и 46).
- Сальвадор участвует в региональных соглашениях, которые служат правовым основанием для выдачи (пункт 6 ст. 44).
- В качестве члена Организации Американских государств Сальвадор использует Защищенную систему электронной связи (ст. 46).
- Подразделение по оказанию взаимной правовой помощи при Верховном суде сумело разрешить проблему, связанную с накопившимися

нерассмотренными делами, посредством использования системы, позволяющей уделять главное внимание наиболее старым делам (ст. 46).

- Сальвадор заключил с Аргентинской Республикой договор о взаимной правовой помощи, содержащий конкретное положение, в котором четко предусматривается, что в помощи не может быть отказано на основании банковской тайны (пункт 8 ст. 46).
- Статья 46 была применена в двух недавних случаях (пункты 9-29 ст. 46).
- Власти Сальвадора используют различные каналы, включая контакты по телефону, с целью консультирования относительно исполнения просьб о взаимной правовой помощи (пункты 9-29 ст. 46).

3.3. Трудности в осуществлении

- Сальвадору рекомендуется принять законодательство, уточняющее процедуры и правовую основу для выдачи; такое законодательство могло бы предусмотреть создание механизмов для ускорения процедур и упрощения порядка представления доказательств и установить обязательство осуществлять судебное преследование в случаях, когда в выдаче отказывают на основании гражданства (ст. 44).
- Сальвадору рекомендуется продолжать обеспечивать соблюдение принципов, изложенных в статье 44, например, для того чтобы все преступления, связанные с коррупцией, считались преступлениями, влекущими выдачу (ст. 44).
- Сальвадор может пожелать произвести выдачу в отсутствие требования об обоюдном признании соответствующего деяния преступлением (пункт 2 ст. 44).
- Сальвадор может пожелать непосредственно применить принцип выдачи за преступления, связанные с основанными правонарушениями, предусмотренными Конвенцией (пункт 3 ст. 44).
- Рекомендуется, чтобы любые новые договоры, которые Сальвадор будет заключать в будущем, охватывали все преступления, связанные с коррупцией, и обеспечивали, чтобы эти преступления не рассматривались как политические преступления (пункт 4 ст. 44).
- Было бы желательно, чтобы Сальвадор заключил договоры о выдаче с другими государствами-участниками в свете того, что он не рассматривает Конвенцию в качестве юридического основания для выдачи (пункт 6 ст. 44).
- Сальвадору рекомендуется рассмотреть возможность прямого применения пункта 13 статьи 44 в случаях, когда в выдаче, которая запрашивается в целях приведения приговора в исполнение, отказано на основании гражданства (пункт 13 ст. 44).
- Что касается передачи осужденных лиц, то Сальвадор сослался на трудности, с которыми ему приходится сталкиваться при передаче заключенных странам, в которых аналогичные наказания не предусмотрены. Было бы полезно, если бы Сальвадор принял

национальные руководящие принципы в отношении конечных сроков принятия соответствующих решений. Сообщалось о наличии серьезных проблем, связанных с расходами на передачу, и тем фактом, что передача заключенных может привести к разрушению семьи; было бы желательно разработать меры по смягчению таких последствий (ст. 45).

- Сальвадору рекомендуется рассмотреть возможность создания надлежащей централизованной системы для контроля и сбора статистических данных в области оказания взаимной правовой помощи и разработки письменных стандартных оперативных процедур рассмотрения просьб о взаимной правовой помощи (ст. 46).
- Сальвадору рекомендуется рассмотреть возможность согласования его законодательной базы и различных договоров в части обоюдного признания соответствующего деяния преступлением и преступлений, связанных с налоговыми вопросами, в целях осуществления в полном объеме пунктов 2, 9 (а) и 22 ст. 46.
- Сальвадору предлагается без предварительной просьбы передавать информацию компетентным органам других государств-членов в тех случаях, когда он считает, что такая информация может помочь этим органам, с учетом того, что его законодательство не запрещает таких действий, а также принять конкретное законодательство и применять пункт 5 непосредственно в тех случаях, когда он получает соответствующую информацию (пункты 4 и 5 ст. 46).
- Сальвадору предлагается рассмотреть возможность непосредственного применения пунктов 9-29 статьи 46 как в отсутствие договора, так и на основе соглашения с государствами-членами, с которыми он заключил договоры о применении этих пунктов, вместо соответствующих положений заключенных с ними договоров (пункты 9-29 ст. 46).
- Сальвадор может пожелать (с помощью статистических данных, при наличии таковых) рассмотреть и изучить вопрос о том, существует ли необходимость в создании общего центрального органа для всех договоров о взаимной правовой помощи (пункт 13 ст. 46).
- Сальвадору рекомендуется принять закон или подписать соглашения с другими государствами, позволяющие передавать этим государствам и получать от этих государств уголовное производство (ст. 47).
- Сальвадору предлагается рассмотреть возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений о прямом сотрудничестве между его правоохрнительными органами и их партнерами (пункт 2 ст. 48).
- Сальвадору рекомендуется заключить двусторонние или многосторонние соглашения или договоренности с целью использования специальных методов расследования в рамках сотрудничества на международном уровне (ст. 50).

3.4. Выявленные потребности в технической помощи для улучшения осуществления Конвенции

Сальвадор запросил техническую помощь в деле укрепления международного сотрудничества:

- Помощь в разработке законодательства о международном сотрудничестве (ст. 44 и 46)
 - Разработка новых договоров и соглашений (ст. 44, 47, 48 и 50)
 - Укрепление специализированного потенциала (ст. 44, 46 и 50).
-